



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 20TH FEBRUARY 1840.

Four pages per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 13TH JANUARY, 1840.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th January 1840.

ACT No.—OF 1840.

An Act for amending the law administered in Her Majesty's Courts of Justice with reference to Arbitrations, Damages, and interested Witnesses.

I. Whereas it is expedient to extend to the Territories of the East India Company certain provisions of the Statute 3d and 4th William IV Chap. 42, whereby remedies have been applied for the uncertainty and imperfections heretofore incident to Arbitrations, for the insufficient damages to which injured parties were limited by the technical forms of certain actions, and for the obstruction to justice frequently occasioned by reason of the legal incompetency of witnesses to give evidence in consequence of having some interest in the event of the suit to which their testimony relates.

It is hereby enacted, that, in order to render the rejection of witnesses on the ground of interest

less frequent, if any witness shall be objected to in any of Her Majesty's Courts of Justice as incompetent on the ground that the verdict or judgment in the action on which it shall be proposed to examine him would be admissible in evidence for, or against him, such witness shall nevertheless be examined, but in that case a verdict of judgment in that action in favor of the party on whose behalf he shall have been examined shall not be admissible in evidence for him or any one claiming under him, nor shall a verdict or judgment against the party on whose behalf he shall have been examined be admissible in evidence against him or any one claiming under him.

II. And it is hereby enacted, that the Court on the trial of any issue, or on any inquiry of damages, in any suit before any of Her Majesty's Courts of Justice may, if it shall think fit, give damages in the nature of interest over and above the value of the Goods at the time of the conversion or seizure in all actions of trespass or trespass de bonis asportatis and over and above the money recoverable in all actions or policies of assurance made after the passing of this Act.

III. And it is hereby enacted, that the power and authority of any arbitrator or umpire appointed by or in pursuance of any rule of Court, or Judge's order, or order of reference, in any action now brought or which shall be hereafter brought or by or in pursuance of any submission to reference containing an agreement that such submission shall be made a rule of any of Her Majesty's Supreme Courts, shall not be revocable by any party to such reference without the leave of the Court by which such rule or order shall be made or which shall be mentioned in such submission, or by leave of a Judge, and the arbitrator or umpire shall and may, and is hereby required to proceed with the reference notwithstanding any such revocation, and to make such award, although the person making such revocation shall not afterwards attend the reference, and that the Court, or any Judge thereof may from time to time enlarge the term for any such arbitrator making his award.

IV. And it is hereby enacted, that when any reference shall have been made by any such rule or order as aforesaid, or by any submission containing such agreement as aforesaid, it shall be lawful for the Court by which such rule or order shall be made, or which shall be mentioned in



such agreement, or for any Judge by rule or order to be made for that purpose to command the attendance and examination of any person to be named, or the production of any documents to be mentioned in such rule or order, and the disobedience to any such rule or order shall be deemed a contempt of Court, if, in addition to the service of such rule or order, an appointment of the time and place of attendance in obedience thereto, signed by one at least of the Arbitrators, or by the Umpire, before whom the attendance is required, shall also be served either together with or after the service of such Rule or Order: Provided always, that every person whose attendance shall be so required, shall be entitled to the like conduct money and payment of expences, and for loss of time as for and upon attendance at any trial: Provided also, that the application made to such Court or Judge for such Rule or Order shall set forth the place where such witness is residing at the time, or satisfy such Court or Judge that such person cannot be found: Provided also, that no person shall be compelled to produce under any such Rule or Order any writing or other document that he would not be compelled to produce at a trial, or to attend at more than two consecutive days to be named in such Order.

V. And it is hereby enacted, that when in any Rule or Order of reference, or in any submission to arbitration containing an agreement that the submission shall be ordered or agreed that the witnesses upon such reference shall be examined upon oath, it shall be lawful for the Arbitrator or Umpire, or any one Arbitrator, and he or they are hereby authorized and required to administer an oath to such witnesses, or to take their affirmation in cases where affirmation is allowed by law instead of oath, and if upon such oath or affirmation any person making the same shall wilfully and corruptly give any false evidence, every person so offending shall be deemed and taken to be guilty of perjury, and shall be prosecuted and punished accordingly.

VI. And it is hereby enacted, that this Act shall take effect in Calcutta from the day of its passing, and at Madras and Bombay after the expiration of thirty days from such day, and in the Straits Settlements after the expiration of sixty days from such day.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 13th day of April next.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

**Legislative Department.**

FORT WILLIAM,  
THE 27TH JANUARY, 1840.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 27th of January, 1840, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

Act No. 1 of 1840.

An Act for regulating the Procedure on Trials referred to the Court of Foujdaree Udawlut at Madras.

I. Whereas the dispensing with a Futwa, in cases referred to the Court of Foujdaree Udawlut at Madras, will be attended with great convenience, and the Futwa may be dispensed within that Court, without altering or impairing the authority of the Mahometan Law.—It is, therefore, hereby enacted, that in Trials referred to, the said Court of Foujdaree Udawlut at Madras, that Court shall not be required to take a Futwa from their Law Officers. Provided always, that nothing in this Act contained shall authorize the said Court to dispense with the Mahometan Law in any case, which, before the passing of this Act, would have been determinable according to that Law by the said Court.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt of India*

(1)

**Legislative Department.**

FORT WILLIAM.

THE 27TH JANUARY, 1840.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 27th of January, 1840.

Act No.—OF 1840.

An Act for authorizing the appointment of Uncovenanted Servants to the Offices of Deputy Register and Assistant Register to the Sudder Courts of the Presidency of Fort William in Bengal.

It is hereby enacted, that whenever the Governor of Bengal, and the Lieutenant Governor, or other authority exercising the powers of Lieutenant Governor of the North Western Provinces, shall deem it expedient to appoint any persons not being Covenanted Servants to the Offices of Deputy Register or Assistant Register to the Courts of Sudder Dewanny and Nizamut Adawlut at Calcutta and Allahabad respectively, it shall be competent to those Courts to assign to the Officers above named any duties at present performed by their Registers.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 27th day of March next.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

(1)

**Advertisement.**

A Passage is required for the conveyance of two European Convicts, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales.

(6) Six Native ditto, Singapore.

By order,  
T. E. ROGERS,

*Actg. Assist. to the Supt. I. N.*  
Bombay, 18th February 1840.

**Advertisement.**

Tonnage is required for the conveyance of a Box of the undermentioned size, to Glasgow, vizt.

Length.	Breadth.	Depth.
F. I.	F. I.	F. I.
2 0	1 4½	1 4½

By order  
T. E. ROGERS,

*Actg. Assist. to the Supt. I. N.*  
Bombay, 18th February 1840.







आपची भेदभेद अने पुला दुफडी माहिली  
 भाडारनी जगांमोमां जे शाभान भाडारोते  
 पुलाता मोदीपानांमो पोहोयादी आपची \*  
 जे शाभान भाडारोते धणरदार फांछमेक  
 ठील अथवा तफार नाकरता आपची तेशं  
 धो शाभान कुंतम अतनी अने जे अतनी  
 ने जे तरेहनी हंमेशा हूपर लजेला भातांमो  
 मा अपमां आवेके ते परभाणे आपची अ  
 गार मेमां युक्रोती ते शाभान अहां मपरी  
 तांहाधी भरीए कररी तेनु जेअंम तथा पु  
 क्रशान धणरदारने माये पदरी अने फांछ  
 मेक टंटी पदरीतो हाकीशर लोफोनी फांभेटी  
 करीने तेनी ठराव कररी \*

जे शाभान भाडारनी ३१० ३०० तरेहशी  
 कुपनीनां अमानत नदी राभरी तेने मेली  
 लाकुमां जालया देखी नदी तथा ते रूपेया ध  
 अशनी फांछ करी आपयाने ठील कररी अ  
 थवा आनांफांनी कररी अथवा नामकर ज  
 शीतो शरफार हापल थशी अने जेनी अरज  
 शकुथी कमी हरी तेणे जीअ ३१० ४०० ना  
 भातभर अमीनमत आपयाने तथाभार रे  
 हेतु ते रूपेया तथा हूपर लजेला ३१० ३००  
 पोतानी करार शारीपडे पारपाडी आपयानी  
 अमीनगी भामत तारेण राभया \*

जेने अरज नाफुधुल कररी तेनु फारंण  
 फेहरी नदी \*

नीशाणी

हेनरी—शी—टीशडे—अपतांत  
 धत थारज फमीशारीअट डीपाटमें  
 ट लशकरनी पुला दुफडी

ता० ११ माहे फेब्रवारी शने १८४० ध  
 शयी मु० पुला अशीशादेट फमीशा  
 री नंतराव शाहेमनी हाकीश

W. R. MORRIS, Sec. to Govt.

जाहोरनामा

हिसजे ता॥ १ आपरोल सन १८४० पासुन देन  
 वरधे परीयंतपणे तुकडीतिल अहमदनगर खेरी  
 जकरून इतरठिकाणी हरजोनमी जे सामानलागे  
 ल तेपुरवीण्याकरोतां मुखजवानो अरज घेतेमहो  
 न्याचीता॥ २७ शुक्रवारचरोजी प्रातःकाळचेरोजो  
 अकराकलाकावर पुणे घेथील आसोष्ट कमीस  
 रोजनरालमाचेवथोचे हाफीसंत ऐकुनघेतोल सद  
 रूहसामानचोयादी आदीतवारखेरोजकरून दर  
 रोअदाहाकलाकपासुनते चार कलोकपरोयंत स  
 दररू हफीसंत मागोतलो असतां पाहावयासमी

ळेल व बाबावद दुसरेजेकांहीं पुसणे असेल तेहो  
 टाचहफीसांदून मालुमहोदल

सदरहु मक्का घेण्याचो जालोकाचो खुबो अमे  
 ल त्याणी कांहीएक सामान खरिज न करतां सद  
 रहु चादोत दर लिहिले आहूत त्यादरापेक्षां दर  
 शेकडा कितो टके कमी देतोल ते टके कंपनीचे  
 पयानो वेळवे व असे समजावे कीं पुणे व खडको  
 येथिल खात्यांत जें सामान लागेल ते कांहीएक ख  
 र्च न पडतां त्याठिकाणी पाहचउन दिले पाहिजे  
 व पुणे तुकडीतोल वाहेरोल ठिकाणांत जे सामा  
 न मागतोल ते पुणे येथिल मोदीखान्यात पाहचउ  
 न द्यावे

जेसामान मागतोल ते मक्केदाराने कांहीएक  
 विलंब अथवा तकरार नकरोता द्यावे ते सर्वथा  
 मानउत्तम प्रकारचे व ज्याजातीचे व ज्यातह्चे स  
 दरहखात्यांत हमेशा खपांत येते त्यापरमणे अ  
 सावे अगूर घात चुकल्यास तेसामान जंथमोळे ल  
 तेथुन वीकत घेतोल त्याचेजाखोत्र वनुकधान म  
 क्केदाराचे मायांपडल व एवीशो कांहीं तंटा पडला  
 असतां आफोसरलोकांचो क्कामटोकरून नोवाडा  
 करतोल

जो मकस अगोधर कंपनीचे रूपये ३०० अमान  
 त ठेवणार नाही त्यास लेलांवांत वाळुदेणारान हो  
 त व ते रूपये मक्काचा कागद करून देण्यास हेगइक  
 रील अथवा टाळाटाळ करील अथवा नाकवुलज  
 दलतर सरकार दाखल हेतोल व जाचा अजं स  
 वाचुन कमी असेल त्याणे दुसर चारशे रूपयेचे  
 मातबर जामीनाचे खत देण्यास तयार असावे ते  
 रूपये व सदरहु तीनशे रूपये करार चांगलें रीति  
 ने पार पाडुन देण्याचे जांमिनको वावद तारण  
 ठेवोतिल

ज्याचा अर्ज नाकवुल करतोल त्याच कारण  
 सांगणार नाहोत

ता॥ १२ माहे फेब्रवारी सन निशाणी  
 १८४० द्वा॥ पुणे असी हेनरी सी टोमडेल  
 छेटकमीसारी जनराल कपतानदनच्या जं कमी  
 चेहफीस सारीएटडीपार्टे टलरु  
 रची पुणेतुकडी

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this  
 office on Saturday the 22nd instant, at 4 p. m.  
 for constructing the undermentioned Roads.  
 Churny Road.  
 Chinch Bunder Sea Road to Warree Bunder.

W. S. SUART,  
 Superintendent of Repairs.  
 Bombay, 19th February 1840.



## GENERAL ORDERS.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 13th FEBRUARY 1840.

No. 84 of 1840.—A furlough to Europe for three years, is granted to Lieutenant H. Ash, of the 20th Regiment Native Infantry, for the benefit of his health.

No. 85 of 1840.—By a Resolution passed in the Political Department under date the 12th instant, Lieutenant M. F. Gordon, of the 2nd Regiment Bombay European Infantry, was appointed Agent on the part of the British Government, at the Sea Port of Soomseeance.

No. 86 of 1840.—Lieutenant Colonel J. H. Dunsterville, Commissary General, assumed charge of the Commissary General's Office from Lieutenant Colonel T. Leighton, on the 6th instant.

No. 87 of 1840.—The following native promotions are made:—

*3rd Regiment Light Cavalry.**Date of Rank.*

Jemedar Sullabut Cawn to be Subedar, and Drill Havildar Cussee Ram to be Jemedar, in succession to Himut Cawn pensioned..... } 1st January 1840.

*3rd Regiment Native Infantry.*

Jemedar Bewnac Balnac to be Subedar, and Drill Havildar Matta Deen to be Jemedar, in succession to Syed Ebrahim pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Goonajee Powar to be Subedar, and Havildar Prag Sing to be Jemedar, in succession to Succaram Moyta invalided..... } Do....do..do.

*8th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Ramsahee to be Subedar, and Color Havildar Ram Dial to be Jemedar, in succession to Suyud Cummal pensioned..... } Do....do..do.

Havildar Pallad Sing to be Jemedar, vice Poorun Sing pensioned..... } Do....do..do.

*17th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Ranjee Guicowar to be Subedar, and Havildar Hurry Sing to be Jemedar, in succession to Bullajee Sciudia pensioned..... } Do....do..do.

Color Havildar Rewbin Moosajee to be Jemedar, vice Luximon Sing pensioned.... } Do....do..do.

*18th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Buchoo Sing to be Subedar, and Color Havildar Maun Sing to be Jemedar in succession to Pursotum pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Hassajee Israel to be Subedar, and Havildar Sheik Annund to be Jemedar, vice Sugrum Sing Invalided..... } Do....do..do.

*20th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Pandoo Myakur to be Subedar, and Color Havildar Nagojee Powar to be Jemedar, in succession to Subedar Major Bhowany Sing pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Atmajee Powar to be Subedar, and Color Havildar Suddoo Cuddum to be Jemedar, in succession to Shaik Ebram pensioned..... } Do....do..do.

Color Havildar Bappoo Chowna to be Jemedar, vice Fukeerah pensioned..... } Do....do..do.

Havildar Goolal Tewaree to be Jemedar, vice Noel Sing pensioned..... } Do....do..do.

*21st Regiment Native Infantry.*

Jemedar Bhowany Gheer to be Subedar, and Havildar Major Adfoodia Pursad to be Jemedar, in succession to Jea Lall pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Muthra Bachpie to be Subedar, and Color Havildar Sew Deen Sing to be Jemedar, in succession to Ram Deen pensioned..... } Do....do..do.

*25th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Ressall Sing to be Subedar, and Color Havildar Hunoman Sing to be Jemedar, in succession to Hyath Khan pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Ram Sing Balladoor to be Subedar, and Havildar Sew Sing to be Jemedar, in succession to Bhoojeah Doobee pensioned..... } Do....do..do.

Jemedar Kullian Sing to be Subedar, and Havildar Shaik Suckoo to be Jemedar, in succession to Heera Lall pensioned..... } Do....do..do.

No. 88 of 1840.—Lieutenant Sir H. Darell, Bart. of H. M's. 18th Regiment of Foot, Aid-de-Camp to the Honorable the Governor, is permitted to join his Corps proceeding on Service,



*Bombay Castle, 14th February 1840.*

No. 89 of 1840.—With reference to the General Order No. 46, dated 23rd ultimo, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following Supplementary List of an Officer entitled to share in the Off-Reckoning Fund for the past year.

Supplementary List of Officers entitled to share in the Off-Reckoning Fund for the year 1839.

*Half Share.*

Major General Sir J. Sutherland, K. L. S. from the 8th October, on the augmentation, as authorised in G. O. No. 522 of the 9th October 1839..... } Europe.

*Bombay, Clothing Board's Office, 3rd February 1840.*

*By order of the Clothing Board.*  
(Signed) A. JOHNSON, Capt. Secretary.

No. 90 of 1840.—With reference to the General Order No. 15, dated 8th ultimo, the Hon'ble the Governor in Council is pleased to republish the following Memorandum published in General Orders by the Right Hon'ble the Governor General, dated 7th ultimo.

#### MEMORANDUM.

In General Orders of the 5th November last, admitting certain Native Commissioned and Non-Commissioned Officers and Men, of the Bengal and Bombay Corps of Sappers and Miners, to the 3rd Class of the Order of Merit, the Names of Private Shaikh Kassim, and Lingoo Rajuna (5th) of the 2nd Company of Bombay Pioneers, are to be substituted for those of Privates Seetul Sing (2nd) and Ram Persaud of the Sappers of that Establishment.

The Order Books to be corrected accordingly.

(Signed) J. STEWART, Lieut. Col.  
Secy. to the Govt. of India Mily. Dept. with the Rt. Hon'ble the Govr. Genl.

No. 91 of 1840.—A General Order dated 7th December 1838, by His Excellency the Commander in Chief, appointing Serjeant John Hill, Her Majesty's 4th Light Dragoons, Deputy Provost Marshall to the Scinde Field Force, and Serjeant Richard Baulter, Her Majesty's 2nd or Queens Royals, and Corporal John Carrall, Her Majesty's 17th Regiment to be Assistant Deputy Provost Marshalls, from that date, the two latter on a salary of Rupees thirty each per mensem, is conformed.

*Bombay Castle, 17th February 1840.*

No. 94 of 1840.—The following orders are confirmed :—

An order by Brevet Major C. Newport dated Camp Dadur, 1st May 1839, appointing Ensign J. Newham, to act as Adjutant to the Detachment of the 23rd Regiment Native Infantry, at that place, consisting of 300 rank and file.

An order by Lieutenant Colonel A. Manson, C. B. dated 1st instant, appointing Captain Carthew of the 21st Regiment Madras Native Infantry, to officiate as Bazar Muster and Commissariat Agent at Ahmednuggur, during Brevet Captain Cleather's absence on medical certificate, and on his responsibility.

*Bombay Castle, 18th February 1840.*

No. 95 of 1840.—Lieutenant L. T. Forrest of the 40th Regiment Bengal Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 96 of 1840.—Ensign T. S. Sorell, of the 1st European Regiment, is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health, and permitted to embark from Aden.

No. 97 of 1840.—1st. The Honorable the Governor in Council having been pleased to determine, in the General Department, that the several Travellers' Bungalows in the Poonah, Ahmednuggur, Tannah, and Rutnagherry Collectorates which are under the charge of the Superintendent of Roads and Tanks, agreeably to the subjoined List, may be confided to the care of deserving Pensioned Native Soldiers during good behaviour and while able to attend to the duty efficiently, it is accordingly notified for general information.

2nd. That it is the intention of Government to bestow the sum of three Rupees monthly in addition to the Pension of the Individual for the duty of taking care of the Public Bungalows and attendance on Travellers, and Individuals thus selected will be placed under the orders of the Superintendent of Roads and Tanks and his Assistants.

3rd. At the close of every year on the decision of Government being known on the several proceedings of the Invaliding and Pension Committees, Commanding Officers of Regiments will notify to the Inspector of the Pension List at Bombay and Pension Pay Masters at out Stations, the names of such individuals pensioned that may be deserring of such employment.

4th. As regards the Men already Pensioned, the Inspectors and Paymasters of Pensions will be pleased to forward to Captain Foster, at their earliest convenience, the names of as many qualified persons as may be either residing at the villages where the Bungalows are situated, or who may be desirous of being so employed.

5th. As the success of this plan must in a great measure depend upon the selection of the Pensioners, it is trusted due attention will be given to the several qualifications, as not only will a deserving class of Men be benefitted, but the comfort of Travellers materially increased.

6th. There may be many Pensioners, who from wounds or enjuries have been rendered unfit for the Military Service, yet may be perfectly capable for performing the duties required of them, and it is principally amongst these, that the selection should be made and not the old and decrepid.



7th. The Superintendent of Roads and Tanks is authorized to correspond with the several Officers in charge of Pensioners, and take the necessary measures in communication with the Military Board for giving effect to this resolution.

*List of Travellers' Bungalows in charge of the Road and Tank Departments.*

No. of Bungalows.	Situations of Bungalows.	Talookas.	Collectorates.
1	Tannah	Salsette	Tanna.
2	Pudga	Callian	
3	Shapoor	Kolwan	
4	Khurdeo	Kolwan	
5	Kassara	Kolwan	
6	Nassick	Nassick	
7	Warrewarra	Ditto	Nuggur.
8	Egutpooree		
9	Chandore	Chandore	
10	Pinpulgao		
11	Islampoor		
12	Kolhar		
13	Rahata	Pantodar	
14	Soomergaum	Naiwasai	
15	Kopergaum	Nuggur	
16	Munmhar	Sungumnair	
17	Ahmednuggur	Poorundur	
18	Seroor		
19	Soopa		
20	Imampoor		
21	Toka	Naiwasai	Poona.
22	Rustapoor	Ditto	
23	Kloadapoor	Papull	
24	Loonee	Bhemtery	
25	Panowlé	Haveele	
26	Wurgaom	Manvell	
27	Kharle 2	Ditto	
28	Kundalla 2	Ditto	
29	Poona	Poona	
30	Neera Bridge	Indapoor	
31	Waco	Waco	Tanna.
32	Serwell	Serwell	
33	Indapoor	Indapoor	
34	Chowk	Panwell	
35	Panwell	Panwell	
36	Nagolná	Sanksee	
37	Indapoor	Rajpooree	
38	Mhar	Ryгур	
39	Poladpoor	Ditto	
40	Hurnee	Sooverndroog	
41	Vingoorla	Malwan	
42	Basien	Basien	Tanna.
43	Duntoora	Ditto	
44	Seergaum	Ditto	
45	Chinchnee	Surjan	
46	Danoo	Ditto	
47	Oomergaum	Ditto	

*Bombay Castle, 19th February 1840.*

No. 98 of 1840.—The undermentioned Officers are appointed a Committee, to meet on the 20th Instant at 4 o'clock P. M. on the Esplanade, to inspect a number of new Tents made up by the Contractor.

Captain W. M. Webb.

Lieut. H. W. Evans.

Lieut. C. Giberne, Quarter Master, 16th Regiment N.I.

No. 99 of 1840.—The following Extracts of letters from the Hon'ble Court of Directors, are published to the Army.

*Letter dated 13th November 1839, No. 43.*

1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, vizt.

Captain S. C. Baldwin;

„ C. H. Delamain,

Assistant Surgeon James Jephson.

2. We have granted additional leave to Captain C. H. Delamain, for two months.



3. Assistant Surgeon W. Arding, has been permitted to retire from the service.

*Letter dated 20th November 1839, No. 47.*

1. We have appointed Mr. John Grenfell Moyle, now abroad, a Cadet of Infantry upon your Establishment, subject to the usual conditions.

2. Mr. Moyle's order of rank will be transmitted at a future opportunity.

*Letter dated 3rd January 1840, No. 1.*

1. We have permitted the undermentioned Officers to return their duty, vizt.

Captain Robert Mignau,  
Surgeon John Butchart.

2. Major John Farquharson, of your Establishment, has been permitted to retire from the Service; this vacancy has effect from the 1st November 1839.

No. 100 of 1840.—Lieutenant R. Donaldson, of Her Majesty's 41st Regiment, is placed in charge of the Honorable Company's Invalids proceeding to England on the *Sir Edward Paget*.

*By order of the Honorable the Governor in Council,*  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 13th February 1840.*

No. 12 of 1840.—Midshipman Benjamin Hamilton is promoted to the rank of Lieutenant, vice Sheppard retired, leaving the date of His Commission to be settled hereafter.

*Bombay Castle, 17th February 1840.*

No. 13 of 1840.—Commodore G. B. Brucks, Commanding the Indian Naval Squadron in the Persian Gulph, is permitted to visit the Presidency for the benefit of his health.

*Bombay Castle, 18th February 1840.*

No. 14 of 1840.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed:—

### By the Superintendent of the Indian Navy.

Lieutenant Grieve, to the Command of the Honorable Company's Brig, *Palinurus*, in the room of Lieutenant Sheppard, transferred to the *Hastings* as Supernumerary from the 14th January last.

Lieutenant Sheppard, to the temporary Command of the Honorable Company's Receiving Ship *Hastings*, from the 16th of January last.

Lieutenant Ormsby, to the Command of the Hon'ble Company's Steam Vessel *Victoria*, from the 20th of January last.

Mr. Keys, from the *Hastings*, to be Clerk in charge of the Hon'ble Company's Steam Vessel *Victoria*, from the 20th January last.

Mr. Robert Bennett, to be Acting Clerk in charge of the Hon'ble Company's Block Ship *Charger*, from the 14th of January last.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

### PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office,

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
H. C. S. Atalanta.....	Supt. Indian Navy.....	29th Instant.....	Suez.....	Aden.
A Steamer.....	Do.....do.....	31st March.....	Do.....	do.
Sir Ed. Paget.....	Messrs. Skinner & Co.....	To-day.....	London.....	
Reliance.....	Do. Foster & Co.....	29th instant.....	Liverpool.....	
Pearl.....	Do. Jeejeebhoy Dadabhoj & Co.....	End of this month.....	Singapore & Manilla.....	
Urania.....	Do. G. S. King Esqr.....	10th March.....	Liverpool.....	St. Helena.
Rothschild.....	Do. W. Nicol & Co.....	With despatch.....	Do.....	
General Palmer.....	Do. Gisborne, Menzies & Co.....	Ditto.....	London.....	
Lancaster.....	Do. Higginson & Cardwell.....	Ditto.....	Liverpool.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

*Bombay, Genl. Post Office, 20th February 1840.*

E. E. ELLIOT,  
Post Master General.



**INSOLVENT DEBTORS COURT.**

**PETITIONS AND ASSIGNMENTS.**

Babajee Purushram, a Chunam Merchant, Bramin, formerly residing at Chunan Kiln, near Khetwady, without the Fort of Bombay, filed 12th February 1840.

Eduljee Pestonjee, a Liquor Merchant, Parsee, formerly residing in Hormusjee Wadia's Range, near Chunney Wady, without the Fort of Bombay, filed 12th February 1840.

Narron Munjee, a Grocer, Loivanah, formerly residing at Null, near Duncan Road, without the Fort of Bombay, filed 13th February 1840.

*Days appointed for Hearing.*

Nurotum Hurgovundass, 1st Court day in March next, at 10 A. M.

Narron Munjee . . . . . Ditto . . . . . do.

George Mackenzie . . . . . Ditto . . . . . do.

Opposing Creditors must file their claims, verified by affidavit, and pay the usual Fees at the Chief Clerk's office, at least 3 days before.

J. P. LARKINS,  
Chief Clerk.

Bombay, 18th February 1840.

नमला देवदारोनी कोरट मधे

अरज्ज तथा हवालं

भाजळ परशराम युनाना वेपारी जरांम ए ते आगळ मुजधनां फोटवार युनानील दीपर जेतवाडीने पारो रेहतेो हतेो तेनी अरज्ज तथा हवालता तारीज १२ मी खेज शीवारी शने १८४० ने हाडे नोधेआछे क

पारशी जेदलज पेशतंतज हाडुनो वेपारी आगळ मुजधनां फोटवार यतनी वाडीने पारो जेरमज्ज वाडीमाने यालीमा रेहतेो हतेो तेनी अरज्ज तथा हवालता तारीज १२ मी खेजरीवारी शने १८४० ने हाडे नोधेआछे

नारंए मनज परयुदंतीओ वेपारी जोहा एा ते आगळ मुजधनां फोटवाहार डंकीन रोड नज्ज नव कूपर रेहतेो हतेो तेनी अरज्ज तथा हवालता तारीज १३ मी खेजरीवारी शने १८४० ने हाडे नोधेआछे क

शांजलवानां हाडा इरावेला

नरोतंम हरजोयंतहाश पेजे कोरटनो हाडो आवतता मारय मडीनामा दशा कलाके शया रने पोरिे क

नारंए मनज हाडो कूपर लजेला परमांऐक जरज मेकीनज हाडो कूपर लजेला परमांऐओ आडा आवएार लेहंएांदारो पोतानां हा वा शांजंएा नांमाथी शाजुत करेला शाये यी ५ कलाकर शाहजेमनी हाकीशामां हीन ३ अ गाकुथी साजल करवा जेजमे ने तेनां इरावे

वी श्री जेटले दशजुरी आपवी क

ने-पी-लारकीनश

शीख कलारकनी शडी

श्री मुजध मधे शीख कलारक  
शाहजेमनी हाकीश तां १८ फेजरी  
वारी शने १८४०

(True translation.)  
JOHN VAUPELL, Chief Translator.

**Advertisement.**

Major Hancock, 19th Regiment N. I. President of the Committee which took charge of the effects of the late Major J. Keith, Deputy Adjutant General of the Army, has this day remitted to the Sub-Treasurer, the sum of Rupees 129-10-4 being the amount just recovered on account of the estate of the deceased.

Major Hancock, 19th Regiment N. I. President of the Committee which took charge of the effects of the late Major J. Keith, Deputy Adjutant General of the Army, has this day after paying Funeral Charges, Servants Wages &c. remitted the balance amounting to Rupees 4596-1-3 to the Secretary to Government in the Military Department.

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 12th instant . . . . . Chests 1,463

INDORE.

Passes granted up to the 30th April 1839. . . . . Chests 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838, to the 11th instant . . . . . Chests 20,460

EXPORTED.

From the 8th November 1838, to the 11th instant . . . . . Chests 12,668

Ditto from the 12th to the 18th instant . . . . . ,, . . . . 123

Total 12,791

F. BOURCHIER,  
Opium Agent.

Bombay, 19th February 1840.

**TERRITORIAL DEPARTMENT.  
REVENUE.**

**Notification.**

Notice is hereby given, that a Committee, of which J. H. Crawford Esquire is President, has been appointed for the purpose of framing a revised and extended Tariff List of those articles subject to Customs which are not enumerated in the Schedules to Act I of 1838. All persons who have objections to offer against the existing Tariff are requested to communicate them in writing to the said Committee on or before the 29th instant.

Published by order of the Hon'ble the Governor in Council.

L. R. REID,  
Chief Secy.

Bombay Castle, 19th February 1840.



**JUDICIAL DEPARTMENT.**

**Adjournment.**

Under the provisions of Regulation VI. of 1834, the Civil Courts at Rutnagherry will be closed for a period of six weeks from the 20th instant.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

**J. P. WILLOUGHBY,**  
Secy. to Govt.

*Bombay Castle, 19th February 1840.*

**MARINE DEPARTMENT.**  
**NOTICE**

Is hereby given, that it is the intention of the Honorable the Governor in Council to despatch the Steamer Atalanta, with a Mail for Suez, on Saturday the 29th of February.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

**E. M. WOOD, Lieut. Col.**  
Secy. to Govt.

*Bombay Castle, 5th February 1840.*

**MARINE DEPARTMENT.**  
**NOTICE**

Is hereby given, that it is the intention of the Hon'ble the Governor in Council to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Tuesday the 31st March next.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

**E. M. WOOD, Lieut. Col.**  
Secy. to Govt.

*Bombay Castle, 5th February 1840.*

**Military Arrivals and Departures.**

**ARRIVALS.**

- 11th Feby.—Ensign Johnstone, 6th N. I. from Sattarah.
- 12th Do.—Lieut. J. M. Crockett, N. V. B. from Bhowndy.
- Do. do.—Capt. Mearns, 2nd E. R. from Poona.
- Do. do.—Colonel Baumgardt, Queen's Royals, from Kurrachee.
- 13th Do.—Lieut. Usher, 51st M. N. I. from Hydrabad.
- Do. do.—Brevet Capt. D. C. Graham, Bheel Corps, from Kandallah.
- 14th Do.—Lieut. Lawson, 2nd Bl. Cav. from England.
- Do. do.—Assistant Surg. Pinkerton, M. D. from do.
- Do. do.—Major Foquett, 2nd E. R. from Baroda.
- Do. do.—Ensign J. F. Douglas, 21st R. N. I. from Madras.
- Do. do.—Lieut. Edwards, 2nd R. M. C. from England.
- Do. do.—Assist. Surg. M. Thompson, from Sea.
- Do. do.—Cadet Edmond Elliot, from England.
- Do. do.—Cadet M. P. Hunt, from do.
- Do. do.—Capt. Brown, staff, from Mhow.
- 15th Do.—Major R. Carruthers, Queen's Royals, from Poona.
- 16th Do.—Lieut. J. F. Porter, 1st M. C. from Cawnpore.
- Do. do.—Capt. T. Candy, from S. Conkan.
- 17th Do.—Ensign A. S. Young, 3rd R. from Mhow.
- Do. do.—Lieut. Oldfield, Bengal Engineers, from Ajmeer.
- Do. do.—Capt. G. S. Mant, from Neilgherries.
- 18th Do.—Capt. Hall, 26th R. N. I. from Kurrachee.

**DEPARTURES.**

- 8th Feb.—Capt. H. Roberts, 9th M. N. I. to Cananore.
- 14th Do.—Dr. McAndrew, } 40th, to Currachee.
- Do. do.—Ensign McAndrew, }
- 15th Do.—Capt. W. Wyllie, staff, to Poona.
- 17th Do.—Ensign W. C. Anderson, to do
- 18th Do.—Major Sutherland, to Hydrabad.
- Do. do.—Capt. T. Candy, to Deccan.
- Do. do.—Ensign S'anley, to Ahmedabad.

- 19th Do.—Major Foquett, 2nd E. R. to Poona.
- Do. do.—Capt. John Carney, 2nd Queen's, to England.

*Town Major's Office, 19th February 1840.*

**Shipping Intelligence.**

**ARRIVALS.**

- 13th Feby.—H. M. Sloop Childers, E. P. Halsted Esqr. Captain, from Colombo.
- Do. do.—Brig Corsair, J. G. H. Torter, master, from Madras 12th, Quilon 20th, Cannanore 26th January, and Vingorla, 9th February 1840.
- Passenger.—Ensign J. F. Douglas.
- 14th Do.—The E. I. C. Steamer Zenobia, Lieut. A. H. Gordon, Commanding, from Suez, 24th January, and Adeu, 1st instant.
- Passengers.—His Excellency Lieutenant General Sir T. McMahon, Bart.—Lady McMahon—Miss McMahon—Capt. McMahon—Revd. Dr. Duff—W. R. Kernaway Esqr. B. C. S.—Mrs. Kernaway—Mrs. Duff—F. Burr Esqr.—E. H. Fawcett, Bombay C. S.—Mrs. Fawcett—Messrs. Tastart, Dusumier, Chesuet—Mrs. Hough—Messrs. Watson, Wilkie—N. Crawford Esqr. Barrister—Lieuts. Lawson, Edwards—Mrs. Thompson, Pinkerton—Messrs. Elliott, Cadet Madras Army, Hunt, Bombay do., Gooldeen, Campbell—2 European male servants of Sir McMahon, and 1 do. Female do. of do.—1 native male do. of Mr. Watson—1 do. do. do. of Dusumier—1 do. Female do. of Mrs. Kernaway—and 3 Engineers.
- 14th Do.—Ship Hydroose, Mahomed Ebrahim, nacoda, from Calcutta, 1st January 1840.
- Passengers.—Nabob Aeshmunt—Huson Abdulgur—Bessamore—7 Moguls—and 7 native servants.
- 16th Do. Barque Cornwall, J. Cow, master, from Madras, 22nd January 1840.
- Do. do.—Grab Brig Harsingar, Hajee Elias, nacoda, from Acheen, 7th January 1840.
- Do. do.—French Barque Progres, T. Luco, master, from Bordeaux 11th June 1839, and Nantes 30th November 1839.
- Passenger.—G. Kreyer.
- 17th Do.—The E. I. C. Cutter Nurbada, Husson Conjee, Syrang, from Tankaria, 13th instant.
- Passengers.—1 Shroff and 8 Sepoys.
- Do. do.—The E. I. C. Cutter Margaret, Munjee Ally, Syrang, from Tankaria, 13th instant.
- Passengers.—2 Shroffs—and 4 Sepoys.
- 18th Do.—Ship Buckinghamshire, W. Moore, master, from Mauritius, 27th December 1839, touched at Galle, 27th January 1840.
- 19th Do.—Barque Sir Herbert Compton, F. S. Boulton, master, from Beshire 3rd and Muscat 8th February 1840.
- Passenger.—J. S. R. Boulton.

**DEPARTURES.**

- 14th Feb.—Grab Brig Dowlutt Pursad, Ebrahim Bin Ally, nacoda, to Currachee.
- 15th Do.—Barque Hannah, D. Gardyne, master, to West Coast of Sumatra.
- Passengers.—3 Parsees.
- Do. do.—Ship Charlotte, C. L. Leischwager, master, to China.
- Passengers.—Miss Leischwager—Miss D. Lany—and 3 Children of Capt. Leischwager.

**W. ROBERTS,**

*Assist. Master Attendant.*

*Bombay, 19th February 1840.*

**High Water**

IN THE HARBOUR UNDER THE FOLLOWING DATES.

		A. M. P. M.			
1840		H.	M.	H.	M.
Feby.	20th Thursday.....	..	46	1	00
..	21st Friday.....	1	16	1	33
..	22nd Saturday.....	1	49	2	5
..	23rd Sunday.....	2	24	2	43
..	24th Monday.....	3	2	3	23
..	25th Tuesday.....	3	48	4	13
..	26th Wednesday...	4	44	5	15





TO THE  
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by authority.

SATURDAY, 22ND FEBRUARY 1840.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st. February 1840.

The following Absentee Regulations established by the Government of India, and approved by the Hon'ble the Court of Directors are declared applicable to this Presidency and are republished for general information:—

FORT WILLIAM.

FINANCIAL DEPARTMENT.

THE 29TH JANUARY, 1840.

The following Rules for the grant of leave of absence and for regulating deductions from Salaries and Deputation Allowances having been approved and passed by the Hon'ble Court of Directors are published for general information, and will take effect in all the Presidencies, Settlements and Stations under the Government of India from the date of the arrival of the Gazette containing them in respect to all leaves of absence granted after that date. The notes show the interpretation put by the Council of India upon the rules in their application to cases not specifically mentioned.

*Rules for application for leave of absence and for fixing the local limits within which it may be granted.*

Sec. I. No leave of absence from any Office or Station can be granted, but by the Government of the Presidency under which the employment is held, and in the application of the party requiring such leave, saving in such cases as may hereafter be specially excepted. The application must be made publicly through the regular channel in the Department to which the applicant may belong.

*Note—This rule must be considered as superceding the rule under which Commissioners of the Land Revenue and other Officers have heretofore been allowed to grant leave of absence in Bengal.*

Sec. II. The official allowances of the holder of a Civil Office quitting his Station without leave will entirely cease from the date of his quitting until his return, or in the event of his subsequently obtaining leave to the date of such leave being granted to him.

Sec. III. No leave of absence shall have any retrospective effect except in cases of severe illness, to be attested by Medical Certificate, conforming in every respect to the directions contained in Section V.

Sec. IV. Upon application duly made the Government of each Presidency may grant leave of absence to any place or places in the Continent of India, whether within the Territories subject to the Government of the East India Company, or not to any Civil or Military Servant holding a Civil appointment, subject to all the conditions prescribed in the rules that may be applicable to his case. Upon similar application the Government of each Presidency may also grant leave to such persons subject to the like conditions, to proceed to the Island of St. Helena, the Colony of the Cape of Good Hope, or to any place situate between the 36th Degree of North Latitude and the 50th Degree of South Latitude, such place being likewise between the 30th and the 180th Degrees of Longitude East of Greenwich, excepting however any Islands in the Me-

diterranean or Levant, and excepting all places within the said Geographical limits which may form part of Europe. Provided also, that if at any time the Government of India shall deem it expedient to exclude any place or places within the limits above described from the operation of these rules, such exclusion shall be officially communicated to the subordinate Governments, and all leave subsequently granted shall be regulated accordingly. A Servant passing the limits herein prescribed will incur the immediate forfeiture of his office or employment, and of all official allowances whatever from the date of his quitting India.

CHAPTER. II.

*Rules for Sick Leave.*

Sec. V. When an application for leave of absence is made on the ground of ill health, it must be accompanied by a Certificate from the Medical Officer by whom the applicant has been attended, distinctly stating from the personal observation the nature of the disease, the symptoms by which it is manifested, the period during which it has existed as far as the knowledge of the Medical Officer extends, and the necessity for temporary removal to some other place either within the Territories subject to the Government of the East India Company or beyond them, but within the limits laid down in Section IV, as the case may be, and such Certificate must be submitted to the consideration of the Medical Board, and if satisfactory, shall be countersigned by one of its members. An application for an extension of leave must, if the applicant be in India, be accompanied by a Certificate from the Medical Officer by whom the applicant is attended, shewing sufficient reason for the extension solicited, and such Certificate like the former must be examined and countersigned by a Member of the Medical Board. If the applicant shall have proceeded beyond the Territories under the Government of the East India Company, he must furnish a Certificate to the required effect from a Surgeon or Physician at the place of his temporary residence by whom he has been attended, such attendance and the period of it to be stated, and the Certificate to be countersigned by the principal Medical Authority of the Colony or Country. When any of the required particulars are neglected leave will be refused.

Sec. VI. Civil Servants absent from their Stations under Medical Certificate will be entitled to the Salaries of their respective Offices subject to the following deductions. If the Salary exceed Rupees 2,000 per mensem, one-sixth for the first year, and for the second year one-fourth. If the Salary do not exceed Rupees 2,000 per mensem, one-eighth for the first year, and one-sixth for the second. But if the Salary of Office be not more than Rupees 500 per mensem no deduction shall be made for the first year, and if it be only so much more than the prescribed deduction of one-eighth would reduce the allowance below Rupees 500 per mensem, only the excess beyond Rupees 500 shall be deducted. For the second year the absentee shall become liable to the deduction of one-eighth. An absent Servant shall in no case retain any office or employment, nor be permitted to draw any portion of Official Salary for a longer period than two years, but a Civil Servant who may on account of sickness, duly certified, obtain an extension of leave beyond two years will, if below the rank of a Senior Merchant, be



allowed to draw the subsistence allowance of a Junior Merchant, and if a Senior Merchant the subsistence allowance of his rank; but if he continue absent in disobedience of an order to return or without sufficient cause shewn, that allowance also will be forfeited. The period of absence shall be computed from the date at which the absentee shall quit the limits of the Territories subject to the Presidency to which he may belong, to the date of his return within such limits, or if he shall proceed beyond sea from the date of his embarking at any place or port in India which is not more distant from his Station than the ports of his own Presidency; but if the place to which he shall proceed shall be within the Territories subject to such Presidency, his period of absence shall be computed from the date of his quitting his Station to the date of his return thereto.

Sec. VII. Civil Servants absent on leave on account of sickness, duly certified, if they proceed to England without returning to their Presidency, may as heretofore, apply to be admitted to Furlough by the Hon'ble the Court of Directors, and the Furlough will in such cases take effect from the date of leaving their Presidency, consequently the allowances of office that may have been drawn by themselves or by their Agents after their departure, must in that case be re-adjusted, and the difference refunded.

*Note.—This rule applies to all descriptions of leave on account of health excepting those granted under Sec. XII.*

*Thus a second leave within the Presidency, no less than a second leave to sea will be computed as forming part of the period of two years, if taken before three years have elapsed since returned from the first leave, and the deductions will be made upon computation of the accumulated period of absence under all such leaves taken without the intervention of three years of consecutive service.*

tinuous,

Sec. IX. Military Officers employed in the Civil Department and drawing a Civil allowance may obtain leave under Medical Certificate on precisely the same conditions as Civil Servants except as to allowances. Such Officers, in common with those holding Staff Situations in the Military Department, will draw the Military Pay and Allowances of their rank while absent on leave under Medical Certificate, in the form and manner prescribed in General Orders in the Military Department, and likewise one-half of the difference between such Allowances and the Civil Pay of the Offices to which they stand appointed.

Sec. X. Civil or Military Servants holding Civil appointments who may desire to avail themselves of the benefit of the Act I. Vic. Cap. 47, and to draw their allowances while absent on account of sickness under the above rules, will be required to give security in such amount and form as may be fixed by the Government for the refund of any excess that may be drawn, either by the Agents at the Presidency or by themselves in case of their proceeding to Europe on Furlough or otherwise coming under retrenchment.

Sec. XI. The Government of each Presidency may grant to Civil or Military Servants holding Civil appointments leave of absence for one month in each year without deduction from the Salaries and Emoluments drawn by such Servants. Such leave however will only be granted when the Government is satisfied that no inconvenience will arise from the departure of the Officer seeking it. No second leave can be granted under this rule until the completion of eleven months from the expiration of the last leave, but Servants not availing themselves of the indulgence in any one year may obtain, under the like conditions, leave of absence for two successive months, to commence at or after the

expiration of 22 months from the termination of their former leave, and if two years elapse without enjoyment of the privilege, leave for three months may in like manner be granted at the expiration of 33 months from the termination of the last preceding leave. But no leave shall be granted under this rule for any period exceeding three months. If an Officer shall not return at the expiration of the period of leave granted him under this rule, he shall, if absent on private affairs, be subjected to the deduction of one-third of his Salary and Allowances for the entire term of absence, and if he shall continue absent for more than one month beyond the term granted, his Office shall become vacant. If his protracted absence be occasioned by sickness, the case must be determined under the Provisions of Chapter II.

Sec. XII. The Government of each Presidency may on sufficient cause being shewn, grant to a Civil or Military Officer holding a Civil Office, special leave of absence on private affairs. Provided however that if any Officer to whom such leave shall be granted shall be absent from his Station for any period exceeding that to which under the last rule he may be entitled without deduction, the absentee, if a Civil Servant, shall for the period in excess draw no more than one-half of his Salary and Allowances, and if a Military Officer only so much of the Salary and Allowances of any Civil Office to which he may stand appointed as added to the Military Pay and Allowances which he may be entitled to draw shall equal one-half of the emoluments of such Civil Office. After an absence of three months (exclusive of any period which may be granted under Sec. XI.) any Office held by the absentee shall become vacant. No second leave under this rule can be granted until after the expiration of five years from the termination of the former leave, and the Government is specially to report each case with all the attendant circumstances to the Court of Directors.

#### CHAPTER IV.

*“ Rules for leave preparatory to embarkation and for joining Stations.”*

Sec. XIII. For embarkation to Europe on furlough, or with leave under Medical Certificate, or preparatory to retirement from the Service, a Civil or Military Servant holding a Civil appointment may take leave under such of the preceding Rules as may apply to his case. If an Officer desirous of retiring or about to proceed to Europe on furlough, shall not under the previous rules be entitled to any leave of absence, special leave may be granted him for one month if the distance of his Station from the Presidency or the Port at which he shall intend to embark shall not exceed 300 miles—for two months if the distance be more than 300 and less than 600 miles, or if for three months if it shall exceed 600 miles, but such leave can only be granted under Medical Certificate—and the Absentee, if a Civil Servant, shall be subjected to the deduction of one-third of his Salary and Allowances if not more than 2,000 Rupees per month, and of one-half if they exceed that sum. At the expiration of such special leave it may be renewed for one month, subject to the same deductions on satisfactory evidence being produced that the Servant has been prevented leaving India either by severity of illness or by the difficulty of procuring a passage, but no further leave can under any circumstances be granted. A Military Officer holding Civil employment who may obtain special leave under this Rule shall draw only so much of the Salary of his Civil Office as added to his Military Pay and Allowances will equal one-half of his Civil emoluments. If a Civil or Military Servant holding Civil Office who may have obtained leave with the intention of embarking for Europe on Furlough, or retiring from the Service, shall subsequently abandon the intention and return to his Station, his absence will be regulated under such of the Rules in Chapters 2 and 3 as may be applicable.

Sec. XIV. There shall

*Note.—This rule is only applicable to Civil Servants. Military Officers appointed to Civil Office will draw Salary only from the date of joining as heretofore, the rule in*

be allowed to Officers appointed to any new Office the periods of one month, two months, or three months for joining accordingly as the distance may not exceed 300 or 600 miles, or



force in respect to Staff Situations being applicable to them.

be in excess of the last mentioned distance. Officers not joining their Station within the said periods respectively shall forfeit their Salary for the time delayed in excess of the above periods, and if such excess shall exceed one month, the Office shall be vacated unless otherwise specially ordered by Government.

Sec. XV. Upon the first appointment of any Civil Servant who shall be reported qualified for the Public Service by the Examiners appointed by the Government to any Civil situation, there shall be allowed for travelling expenses to the Station an allowance at the rate of 8 Annas per mile by the direct Post road according to the Polymetrical Tables of the Post Office, the Bill for which allowance will be passed by the Civil Auditor after the Officer shall have joined the Station; if required in advance an order of the Government shall be necessary.

Sec. XVI. The Salary of Office will be payable from the date only of the Officer joining, but in the case of Junior Civil Servants, the Salary of Assistant will be payable from the date of their being reported qualified for the Public Service, unless forfeited under the preceding rule through delay in joining the Station to which they may be appointed.

Note.—This rule also is equally applicable to Civil Servants. Military Servants drawing as in the case of Staff Situations no Civil Salary from the time of leaving one Office till the date of joining the other.

Sec. XVII. In case of a change of office when an Officer is appointed to a higher situation, he shall not draw the higher salary until he joins. For the period occupied in travelling, the Rule No. XIV. regulating the time and distance for joining Station shall be applicable, and the

Officer will, for the periods allowed in that rule respectively, draw out of the salary of the office he is about to join a sum equal to that of his previous situation.

CHAPTER V.

“Rules for Deputation Allowances.”

Sec. XVIII. The sum of Company's Rupees 52,200 per annum, having been fixed under the orders of the Court of Directors as the Maximum Salary of Civil Office for the Offices of Government under the situation of Member of Council—Civil and Military Servants holding Office in the Political Department, who may draw larger Allowances than this annual sum as a consolidated personal and sumptuary allowance in consideration of the necessary expenses of their position, will in all cases of absence be

Note.—This rule will equally apply in case of a Political Resident taking a leave of three months for which in other cases he would suffer no deduction.—The excess above the maximum monthly salary will in that case be enjoyed by the person in charge.

treated in respect to deductions as drawing only the Allowance thus limited and the excess above the monthly salary yielded by that annual sum, shall remain as a local addition to the usual Deputation Allowance to be drawn by the Officer performing the duties to meet the necessary expenses of his position.

Sec. XIX. Deputation Allowances shall be granted to Civil Servants temporarily performing the duties of an office according to the following scales, and subject to the limitations and conditions hereinafter laid down.

To Civil Servants out of Employ.

When the Salary of the Officer does not exceed	Per Mensm.	
Company's Rupees.. 800	400	When Deputation Allowance shall be in excess of any subsistence allowance of the Civil or Military Officers according to his rank.
Exceeding... 800	500	
Not exceeding .. 1,600		
Exceeding..... 1,600	700	Ditto ditto.
Not exceeding... 2,900		
Exceeding..... 2,900	1,500	Ditto ditto.

To Civil Servants holding an Office of inferior Emolument when Officiating for a Superior.

When the Salary of the Office does not	If the Office be at the same Station	If at a different Station.	
Exceed Rs. 800	Co's Rs. 130	Co's Rs. 260	Which Allowances shall be in excess of the entire Salary of Office the person deputed may be receiving.
Exceeding ,, 800 Not exceeding 1,600	} ,, 160	,, 320	
Exceeding ,, 1,600 Not exceeding,, 2,900	} ,, 270	,, 420	
Exceeding ,, 2,900	,, 375	,, 525	

Note.—Military persons acting for other Military persons holding Civil Office, will, as in the case of Staff, draw half the difference between the incumbent Military Allowances, and the consolidated Civil Salary as at present, that is, will draw the amount retrenched from the absence, but when acting for a Civil Servant, they will draw at the rates of this table and under the same rules as Civil Servants.

A Civil Servant acting for another will have no claim to Commission or Fees, where any such sources of emolument exist. These will be regarded as forming part of the income of the Officer to be relieved by the occupant, subject to the prescribed deductions. The grant of special Allowances—of Allowances to Commissioners, and other Officers for travelling expenses, and to Officers of Districts or Assistants when employed on Settlement or special Police Duties, will be regulated by a supplemental set of Rules.

Sec. XX. No Civil Servant temporarily Officiating for another shall draw an amount larger than the entire emoluments of the office in which he is Officiating, and if the amount of the Deputation Allowance according to the prescribed scale added to the permanent emoluments of the Officiating Servant, would exceed the emoluments of the office in which he is temporarily acting, the excess shall not be drawn. But this provision shall not apply to the case of any Officer deputed for special reasons to act in an office of inferior emolument to his own. In cases where an Officer holding two appointments on being deputed to Officiate for another shall be relieved only from one, he shall receive no Deputation Allowance unless the emoluments of the office in which he is deputed to act, exceed the united emoluments of his permanent appointments, and in that case the Deputation Allowance shall be limited to the difference.

Sec. XXI. No Subordinate Officer acting for his Principal or for any other person holding a superior appointment in the same Office or Establishment, at the same Station, shall be entitled to any Deputation Allowance until after the expiration of three months, and then the Allowance is not to be drawn in arrear. But a Servant previously out of employment, or who may be deputed to act from a different Station, shall be entitled to Deputation Allowance from the date at which he may enter upon the discharge of the duties to which he has been temporarily appointed.

Sec. XXII. A Civil Servant out of employment, if deputed to act at a distance, and Civil Servants having permanent employment, who may be so deputed and who may be restricted by any provision in these rules to the allowance of their own office, shall be permitted to draw travelling allowances at the rate sanctioned in the case of a first appointment. When the entire sum received as Deputation Allowance may fall short of that which, according to the distance would be allowed for travelling expenses, the difference may be drawn. In all cases of absence under Medical Certificate, and in cases of absence on private affairs, when the absent Officer shall not be subject to deduction such payments shall be made at the charge of the Government.



*" Rules for Chaplains and Assistant Chaplains."*

Sec. XXIII. Chaplains and Assistant Chaplains may under Medical Certificate obtain leave of absence subject to all the deductions, conditions and limitations prescribed in the case of Civil Servants, but no Chaplain or Assistant Chaplain can be permitted to draw any allowance, when his period of absence shall have exceeded two years.

Sec. XXIV. The Government of each Presidency may grant to Chaplains and Assistant Chaplains special leave of absence on private affairs, but if such absence shall exceed the period to which the Absentee may be entitled under the following Rule, they shall for the period in excess be subjected to the deduction of one-half of their Allowances, and after an absence of six months (in addition to any leave granted under the succeeding Rule) all Allowances shall be discontinued.

Sec. XXV. Leave of absence for one month in each year, or for two or three months as the case may be, under the principle sanctioned in Sec. XI. may be granted to Chaplains or Assistant Chaplains by the Bishop of the Diocese, or when the Diocese may be vacant (but not otherwise) by the Archdeacon or other Ecclesiastical functionary performing the duties of an Archdeacon or Commissary; and such leave being consistent with the rule will be recognized by the Civil Auditor after it has been published in the *Government Gazette* of the Presidency with the authority of Government. Information of every leave so granted by the Bishop or other Ecclesiastical officer above mentioned, shall be immediately transmitted to the proper Secretary to Government for the purpose of notification in the *Gazette*.

Sec. XXVI. For embarkation on furlough, or sick leave, or with the intention of retiring from the Service Chaplains and Assistant Chaplains are entitled to the benefits of Sec. XIII. on the same conditions on which they are enjoyed by Civil Servants.

Sec. XXVII. On joining a Station in the interior after arrival in India, a Chaplain or Assistant Chaplain will be allowed the same rate of travelling charges, and be subjected to the same rules in respect to joining his Station as a Civil Servant. On any subsequent transfer from one Station to another, the same allowance will be made if the transfer take place not at the desire of, the Chaplain removed, but by order of Government.

*Officers of the Assay Department.*

Sec. XXVIII. The Assay Master and Deputy or Assistant Assay Master of any Mint in India may obtain leave of absence under Sick Certificate, or on private affairs, subject to the conditions in the Rules forming Chapters I. to V. The Absentee if in the enjoyment of any Military Pay or Allowance will, during his absence, be subject to the deductions prescribed in the case of Military Officers holding Civil employments. If not a Military Officer, the Absentee will be subject to the same deductions as a Civil Servant under similar circumstances, but no Officer of the Assay Department can be permitted to draw any portion of Salary for a longer period than two years if absent under Sick Certificate, nor for a longer period than three months (exclusive of any period granted under Sec. XI.) if absent on private affairs.

By order of His Excellency the President in Council,

(Signed) H. T. PRINSEP,  
Sec. to the Govt. of India.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

W. R. MORRIS,  
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 21st February 1840.